# Siemens Hi Fi Stereogeräte

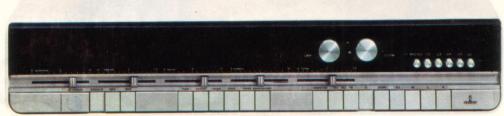
SIEMENS



### KLANGMEISTER RS 17 Electronic

mit 2 x 40 W-Sinus-Dauertonleistung und 2 x 65 W-Musikleistung.

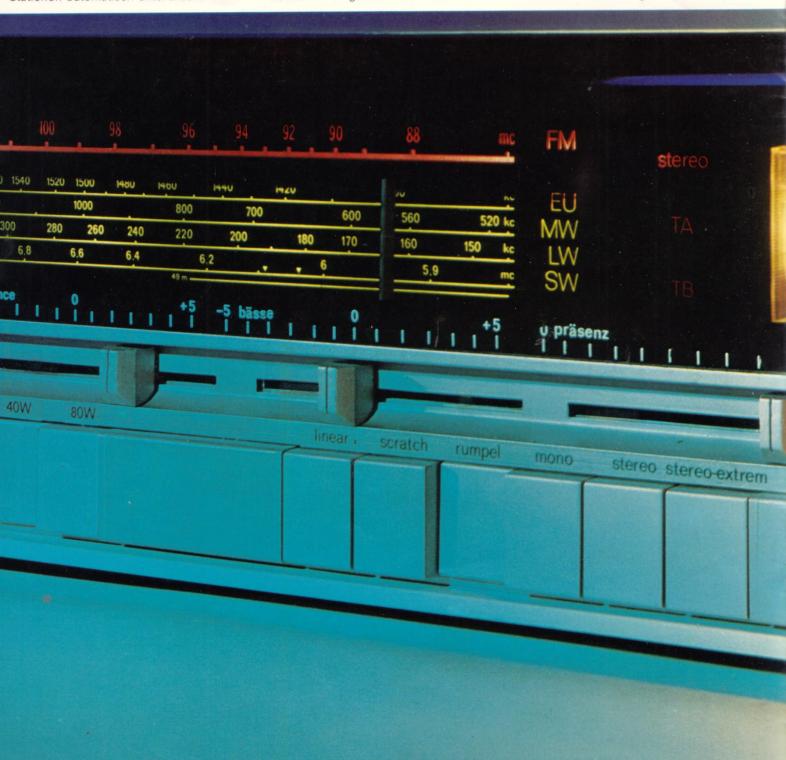
Volltransistorisiertes Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen für höchste Ansprüche. Die hervorragenden technischen Eigenschaften übertreffen alle Forderungen der HiFi-Norm 45 500. Das Gehäuse in Luxusausführung besticht durch seine ungewöhnliche Flachform. Die Bedienungstasten und Schieberegler wurden griffgerecht versenkt. In der transluzenten Skala wird nur der eingeschaltete Bereich farbig beleuchtet. 6 UKW-Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung bringen auf Knopfdruck immer das gewünschte Programm. Die Sender sind durch automatische Abstimmung (AFC) stets richtig eingestellt. Bei freier Senderwahl wird das Rauschen zwischen den Stationen automatisch unterdrückt.



Unterdrückung von Störgeräuschen bei UKW-Fernempfang durch Synchro-Detektor. Stereo-Programme leuchten auf und schalten das Gerät automatisch um. Mit 3 Klangreglern und 3 Klangtasten kann das Klangbild individuell eingestellt werden. Die Stereo-Basis wird elektrisch an die Akustik des Wohnraumes angepaßt. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer wurde ein Entzerrervorverstärker eingebaut. Für Tonbandauf-

nahmen ist eine direkte Hinterbandkontrolle vorgesehen. Zum Qualitätsvergleich kann auf 2 Lautsprechergruppen umgeschaltet werden. Auch die Ausgangsleistung von 2 x 40 W kann bei Verwendung kleinerer Lautsprecher auf 2 x 20 W umgeschaltet werden. Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Maße in cm: BxHxT 65,1x12,8x30 Gehäuse: Weißer Schleiflack (RS 17 05) Edelholz hell seidenglanz (RS 17 02)



#### KLANGMEISTER RS 14 Electronic

# mit 2 x 22 W-Sinus-Dauertonleistung und 2 x 35 W-Musikleistung.

Volltransistorisiertes Stereo-Steuergerät mit 4 Wellenbereichen für gehobene Ansprüche. Alle Eigenschaften übertreffen die Forderungen der HiFi-Norm 45 500. Die Form ist modern - eine Kombination aus edlem Holz mit belebendem Metall in »lady-finish«. Die Bedienungselemente sind übersichtlich und griffgerecht angeordnet. 6 UKW-Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung bringen auf Knopfdruck das gewünschte Programm. Die Sender sind durch automatische Scharfabstimmung (AFC) stets richtig eingestellt. Bei freier Senderwahl wird die exakte Abstimmung durch Zeigerausschlag zusätzlich kontrolliert. Stereo-Programme werden automatisch angezeigt und eingeschaltet. 3 Klangregler und 3 Klang-



tasten ermöglichen die individuelle Einstellung des Klangbildes. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer wurde ein Entzerrervorverstärker eingebaut. Zum »leisen« Hören ist ein Anschluß für einen Stereo-Kopfhörer vorhanden. Die Lautsprecherboxen können dabei abgeschaltet werden.

Maße in cm: BxHxT 65,8x16x23 Gehäuse:

Edelholz hell seidenglanz (RS 1402)

Technische Einzelheiten siehe Seite 6/7. Lautsprecherboxen siehe Seite 8



#### KLANGMEISTER RS 12 Electronic

mit 2 x 10 W-Sinus-Dauertonleistung

Stereo-Steuergerät in Alltransistor-Technik mit 5 Wellenbereichen. Es erfüllt alle Forderungen der HiFi-Norm 45 500. Das Gehäuse aus Edelholz ist zeitlos modern. Mit seinem Metall-Oberteil in »lady-finish« paßt es in jede Wohnung. Die Bedienung bietet zahlreiche Extras, die man in dieser günstigen Preisklasse kaum erwartet. 6 UKW-Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung bringen auf Knopfdruck das gewünschte Programm. Die Sender sind durch automatische Scharfabstimmung (AFC) stets richtig eingestellt. Bei freier Senderwahl wird die exakte Abstimmung durch Zeigerausschlag zusätzlich kontrolliert. Stereo-Programme werden automatisch eingeschaltet und angezeigt. Mit je einem Höhen- und Tiefenregler kann das Klang-



bild individuell variiert werden. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer wurde der erforderliche Entzerrervorverstärker eingebaut. Ein Anschluß für Stereo-Kopfhörer ist vorhanden. Beim Abhören mit Kopfhörer können die Lautsprecherboxen abgeschaltet werden. Maße in cm: BxHxT 58x13x20 Gehäuse:

Edelholz hell seidenglanz (RS 12 02)

Technische Einzelheiten siehe Seite 6/7. Lautsprecherboxen siehe Seite 8.



# KLANGMEISTER RS 10 Electronic

mit 2 x 6 W-Sinus-Dauertonleistung.

Stereo-Steuergerät in Alltransistor-Technik mit 5 Wellenbereichen. Es erfüllt alle Forderungen der HiFi-Norm 45500. Seine Form ist wohnlich betont. Das Gerät ist zum Einbau in Regal- und Schrankwände wegen der minimalen Eigenerwärmung gut geeignet. Einfache Bedienung: 5 UKW-Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung bringen auf Knopfdruck das gewünschte Programm. Die Sender sind durch die automatische Scharfabstimmung (AFC) immer genau eingestellt. Bei freier Senderwahl wird die exakte Abstimmung durch Zeigerausschlag zusätzlich kontrolliert. Stereo-Programme werden angezeigt und automatisch eingeschaltet. Der ausgezeichnete Klang kann mit Höhen- und Tiefenreglern dem persönlichen Hörempfinden angepaßt werden. Für Plattenspieler

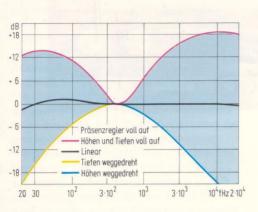


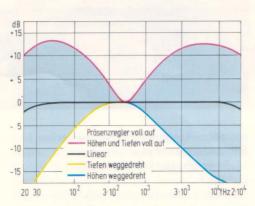
mit magnetischem Tonabnehmer ist ein Entzerrervorverstärker eingebaut. Maße in cm: BxHxT 58x16x20 Gehäuse:

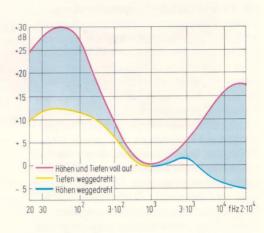
Edelholz hell seidenglanz (RS 1002) Edelholz dunkel hochglanz (RS 1001)

Technische Einzelheiten siehe Seite 6/7. Lautsprecherboxen siehe Seite 8.









#### Technische Einzelheiten

# **KLANGMEISTER RS 17 Electronic**

**5 Wellenbereiche:** UKW = 87,5 – 104 MHz, K = 5,85 – 7,4 MHz (40 – 51 m), Eu = 1390 – 1640 kHz, M = 510 – 1450 kHz, L = 145 – 355 kHz

#### Bestückung:

57 Transistoren29 Dioden/Gleichrichter

Bedienungselemente: Abstimmung FM, Abstimmung AM, Tandemschieberegler für Lautstärke, Balance, Höhen, Tiefen, Präsenz. 24 Tasten: U, K, Eu, M, L, TB, TB-Monitor, TA-Magnet, TA-Kristall = TA-Magnet + TB, linear/gehörrichtig, Rauschfilter, Rumpelfilter, Mono, Stereo, Stereo-Extrem, Ein/Aus, Ausgänge 1 = 2 x 20 W, Ausgänge 2 = 2 x 40 W, 6 UKW-Stationstasten (1 x gekoppelt mit AFC), Nah/Fern.

**Anschlüsse:** Antenne, Erde, UKW-Dipol, Magnet-Tonabnehmer, Kristall-Tonabnehmer, Tonbandgerät, Tonband-Monitor (Hinterbandkontrolle),  $2 \times \text{Lautsprecher links } 4-6 \Omega$ ,  $2 \times \text{Lautsprecher rechts } 4-6 \Omega$ , Stereo-Kopfhörer (größer  $100 \Omega$ ). Netzanschluß 115/230 V-Wechselstrom.

#### Besonderheiten:

7 AM-Kreise, 15 FM-Kreise, 3 Kreise bei FM veränderbar durch Abstimmdioden. Gehäusedipol für U, K, Ferritantenne für Eu, M, L. 6 UKW-Stationstasten, AFC, 5-stufiger FM - ZF - Breitbandverstärker mit 4-facher Begrenzung. 2-stufiger AM-ZF-Verstärker mit automatischer Bandbreitenregelung, FM-Synchro-Detektor mit Spezial-Breitband-Discriminator auf 2,14 MHz. Automatische UKW-Rauschsperre. Decoder mit automatischer Umschaltung und Anzeige. 3-stufiger Entzerrervorverstärker. Instrument für Abstimmanzeige, übertragerlose Doppelgegentaktendstufe mit Silizium-Hochleistungstransistoren. Umschaltmöglichkeit für 2 x 40 W- oder 2 x 20 W-Sinusdauertonleistung sowie Umschaltmöglichkeit für 2 Lautsprechergruppen zum Qualitätsvergleich.

#### KLANGMEISTER RS 14 Electronic

**4 Wellenbereiche:** UKW = 87,5 - 104 MHz, K = 5,9 - 7,4 MHz (40 - 51 m), M = 510 - 1640 kHz, L = 145 - 360 kHz

#### Bestückung:

42 Transistoren 24 Dioden/Gleichrichter

24 Dioden/Gleichrichter

**Bedienungselemente:** Abstimmung FM, Abstimmung AM, Tandemregler für Lautstärke, Balance, Höhen, Tiefen, Präsenz.

17 Tasten: U, K, M, L, TB, TA-Magnet, TA-Kristall = TA-Magnet + TB, linear/gehörrichtig, Rauschfilter, Rumpelfilter, Mono/Stereo, Aus, 6 UKW-Stationstasten (1 x gekoppelt mit AFC)

Anschlüsse: Antenne, Erde, UKW-Dipol, Magnet-Tonabnehmer, Kristall-Tonabnehmer, Tonbandgerät, Lautsprecher links  $4-6\,\Omega$ , Lautsprecher rechts,  $4-6\,\Omega$ , Stereo-Kopfhörer (größer  $100\,\Omega$ ), Netzanschluß  $110-240\,V-Wechselstrom$ .

#### Besonderheiten:

9 AM-Kreise, 15 FM-Kreise, 3 Kreise bei FM veränderbar durch Abstimmdioden. Gehäusedipol U, K; Ferritantenne M, L; 6 UKW-Stationstasten, AFC, 4-stufiger FM-ZF-Breitbandverstärker mit 2-stufiger Begrenzung, hochselektiver AM-ZF-Breitbandverstärker mit 3-fachem Fadinausgleich, Decoder mit automatischer Umschaltung und Anzeige. Instrument für Abstimmanzeige. 2-stufiger Entzerrervorverstärker für Magnet-Tonabnehmer. Übertragerlose Doppelgegentakt-Endstufe mit 2 x 22 W-Sinus-Dauertonleistung.

#### KLANGMEISTER RS 12 Electronic

**5 Wellenbereiche:** UKW = 87,5 - 104 MHz, K 1 = 7 - 18,2 MHz (16,5 - 42,8 m), K 2 = 5,9 - 6,2 MHz (48 - 51 m), M = 515 - 1620 kHz, L = 145 - 345 kHz

#### Bestückung:

34 Transistoren

24 Dioden/Gleichrichter

Bedienungselemente: Abstimmung FM, Abstimmung AM, Tandemregler für Lautstärke, Balance, Höhen, Tiefen. 15 Tasten: U, K1, K2, M, L, TA/TB, Mono/Stereo, AFC-Aus, Aus, 6 UKW-Stationstasten (1 x gekoppelt mit Nah/Fern). Anschlüsse: Antenne, Erde, UKW-Dipol, Tonabnehmer (umschaltbar für Magnetund Kristall-Tonabnehmer), Tonbandgerät, Lautsprecher links 4–6 Ω, Lautsprecher

rechts 4-6 Ω. Stereo-Kopfhörer,

(größer 100  $\Omega$ ), Netzanschluß 110/220 V-Wechselstrom.

#### Besonderheiten:

7 AM-Kreise, 13 FM-Kreise, 3 Kreise bei FM veränderbar durch Abstimmdioden. Gehäusedipol U, K; Ferritantenne M, L. 6 UKW-Stationstasten, AFC, 4-stufiger FM-ZF-Breitbandverstärker mit 2-stufiger Begrenzung, AM-ZF-Verstärker mit 2-fachem Fadingausgleich, Decoder mit automatischer Umschaltung und Anzeige, Instrument für Abstimmanzeige. 2-stufiger Entzerrervorverstärker für Magnet-Tonabnehmer, übertragerlose Doppelgegentaktendstufe mit 2 x 10 W-Sinus-Dauertonleistung.

# KLANGMEISTER RS 10 Electronic

**5 Wellenbereiche:** UKW = 87,5 – 104 MHz, K 1 = 7 – 18,2 MHz (16,5 – 42,8 m), K 2 = 5,9 – 6,2 kHz (48 – 51 m), M = 515 – 1620 kHz, L = 145 – 345 kHz

#### Bestückung:

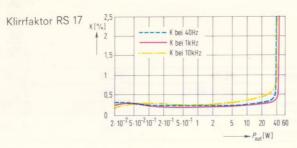
30 Transistoren 24 Dioden/Gleichrichter

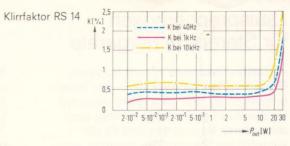
Bedienungselemente: Abstimmung FM, Abstimmung AM, Tandemregler für Lautstärke, Balance, Höhen, Tiefen. 14 Tasten: U, K1, K2, M, L, TA/TB, Mono/Stereo, AFC-Aus, Aus, 5 UKW-Stationstasten.

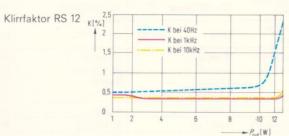
**Anschlüsse:** Antenne, Erde, UKW-Dipol (Nah), UKW-Dipol (Fern), Tonabnehmer (umschaltbar für Magnet- und Kristall-Tonabnehmer), Tonbandgerät, Lautsprecher links  $4-6\,\Omega$ , Lautsprecher rechts  $4-6\,\Omega$ . Netzanschluß für  $110-240\,V$  - Wechselstrom.

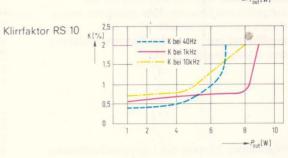
#### Besonderheiten:

7 AM-Kreise, 13 FM-Kreise, 3 Kreise bei FM veränderbar durch Abstimmdioden. Gehäusedipol U, K; Ferritantenne M, L. 5 UKW-Stationstasten, AFC, 4-stufiger FM-ZF-Breitbandverstärker mit 2-stufiger Begrenzung, AM-ZF-Verstärker mit 2-fachem Fadingausgleich, Decoder mit automatischer Umschaltung und Anzeige. Instrument für Abstimmanzeige. 2-stufiger Entzerrervorverstärker für Magnet-Tonabnehmer. Übertragerlose Doppel-Gegentakt-Endstufe mit 2 x 6 W-Sinus-Dauertonleistung.









#### Meßwerte

	KLANGMEISTER RS 17	KLANGMEISTER RS 14	KLANGMEISTER RS 12	KLANGMEISTER RS 10	
Empfindlichkeit bei 26 dB,	Hf-Teil (FM)	Hf-Teil (FM)	Hf-Teil (FM)	Hf-Teil (FM)	
fmod 1 kHz (Mono/Stereo)	1,2 μV/5 μV	1,7 μV/6 μV	$2\mu V/10\mu V$		
Rauschzahl über Gesamtgerät	3,5 kTo	4 kTo	5 kTo	5 kTo	
Nachbarkanalselektion	> 56 dB	> 56 dB	> 46 dB	> 40 dB	
Spiegelselektion	> 50 dB	> 50 dB	> 40 dB	> 40 dB	
ZF-Bandbreite	200 kHz	200 kHz	150 kHz	150 kHz	
Bandbreite Ratiodetektor	450 kHz	400 kHz	360 kHz	360 kHz	
Klirrfaktor bei 1 kHz	< 0,5 %	< 1%	< 0,5 %	< 1%	
Übersprechdämpfung bei 1 kHz	> 35 dB	> 35 dB	> 40 dB	> 35 dB	
AM-Unterdrückung	> 60 dB	> 40 dB	> 40 dB	> 40 dB	
Pilottonunterdrückung	> 40 dB	> 40 dB	> 30 dB	> 30 dB	
Einsatz der Begrenzung	1µV	3μV	10 μV	10 μV	
AFC-Fangbereich	± 300 kHz	± 300 kHz	200 – 300 kHz	± 300 kHz.	
Einsatz der Rauschsperre	< 1µV	-	-		

	Nf-Teil	Nf -Teil	Nf-Teil	Nf-Teil
Sinusleistung	2 x 40 W an 4 Ω	2 x 22 W an 4 Ω	2 x 10 W an 4 Ω	2 x 6 W an 4 Ω
Musikleistung .	2 x 65 W an 4 Ω	2 x 35 W an 4 Ω	2 x 10 W an 4 Ω	$2 \times 10 \text{ W}$ an $4 \Omega$ (K = 10%)
Übertragungsbereich	15 Hz – 20000 Hz	15 Hz – 20000 Hz	20 Hz – 18000 Hz	30 Hz – 20000 Hz
Leistungsbandbreite	20 Hz – 20000 Hz	20 Hz – 15 000 Hz	20 Hz – 16000 Hz	40 Hz – 12 500 Hz
Klirrfaktor bei 1 kHz	< 0,5% bei 2 x 40 W	<1% bei 2 x 22 W	< 1% bei 2 x 10 W	<1% bei 2 x 6 W
Intermodulation	< 0,8% bei 2 x 40 W	< 1,5 % bei 2 x 22 W	< 0,5 % bei 2 x 10 W	<1% bei 2 x 6 W
Übersprechdämpfung bei 1 kHz	> 55 dB bei 2 x 40 W	> 55 dB bei 2 x 22 W	> 43 dB bei 2 x 10 W	> 40 dB bei 2 x 6 W
Fremdspannungsabstand	TA I: > 55 dB	TA1: > 55 dB	> 50 dB	> 50 dB
bei 2 x 50 mW	TA II,/TB: > 60 dB	TA II, TB: > 60 dB		
Eingangsempfindlichkeit und	TA I : 1,25 mV / 50 kΩ	TA I : 1,4 mV/50 kΩ	TA-Magnet 5 mV/50 kΩ	TA-Magnet 5 mV/50 kΩ
-impedanz für Vollaussteuerung	TA II, TB: 100 mV/500 kΩ	TA II, TB: 85 mV/500 kΩ	TA-Kristall 260 mV/500 kΩ	TA-Kristall 200 mV/500 kΩ
Max. Eingangsspannung	TA I: 80 mV	TA I: 80 mV	TA I: 150 mV	TA I: 150 mV
	TA II, TB: prakt. ohne Grenze	TA II, TB: prakt. ohne Grenze	TA II, TB: 2 V	TA II, TB: 2 V
Regelbereiche:				
Höhenregler bei 15 kHz	+ 18 dB, - 22 dB	+ 13 dB, - 18 dB	+ 20 dB	+ 20 dB
Tiefenregler bei 50 Hz	+ 16 dB, - 13 dB	+ 13 dB, - 13 dB	+ 16 dB	+ 16 dB
Balanceregler	beidseitig auf Null	±15 dB	± 9 dB	± 8 dB
Scratchfilter (10 kHz)	– 11 dB	– 11 dB	-	-
Rumpelfilter bei 50 Hz	– 11 dB	– 11 dB		
Präsenz bei 2,5 kHz	±10 dB	±10 dB	-	-
Ausgangsinnenwiderstand	0,2 Ω	0,5 Ω	< 0,2 Ω	< 0,5 Ω
Ausgangsimpedanz	>4Ω	>4Ω	>4Ω	4Ω

# Lautsprecherboxen für Stereo-Steuergeräte

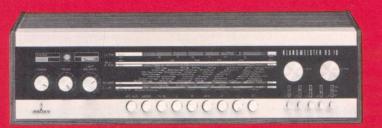
4 Lautsprecherboxen in verschiedenen Größen stehen zur Auswahl. In der Tabelle empfehlen wir den günstigsten Boxentyp für das jeweilige Steuergerät. Aber auch die anderen Boxentypen sind für die aufgeführten Steuergeräte geeignet, wenn deren maximale Belastbarkeit sich annähernd mit der Sinus-Ausgangsleistung des Steuergerätes deckt.

Wahlweise können die Lautsprecherboxen liegend, stehend oder hängend betrieben werden. Die Boxen RL 172 können mit einem schwarzen Metall-Fußgestell (RZ 3517) zu Standboxen ergänzt werden.

Boxentyp RL 15		RL 16	RL 17	RL 172
empfohlen für geeignet für	RS 10, RS 12 RS 14	RS 14 RS 10, RS 12	RS 17 RS 14	RS 17
Maximale Belastbarkeit	20 W	25 W	-45 W	65 W
Übertragungs- bereich	50-20000 Hz	20-20 000 Hz	18-26 000 Hz	18-26 000 Hz
Übergangs- frequenz	1 kHz	0,7 + 5 kHz	0,7 + 5 kHz	0,7 + 5 kHz
Lautsprecher- systeme	13 cm Ø 13 cm Ø 6,5 cm Ø 6,5 cm Ø	25 cm Ø 18 × 13 cm 5 cm Ø	25 cm Ø 25 cm Ø 18 × 13 cm 7 cm Ø	30 cm Ø 25 cm Ø 18 × 13 cm 5 cm Ø
Impedanz	5 Ohm	4.Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Inhalt/Gewicht	11 I/5,5 kg	25 l/9,5 kg	45 l/13,8 kg	7.0 l/16 kg
B×H×T in cm:	41×20×13,5	64×33×13,5	65×35×20	75×42×22,5
Ausführungen	Edelholz hell seidenglanz, (RL 15 02) weißer Schleiflack (RL 15 05)	Edelholz hell seidenglanz, (RL 16 02) weißer Schleiflack (RL 16 05)	Edelholz hell seidenglanz, (RL 1702) weißer Schleiflack (RL 1705)	Edelholz hell seidenglanz, (RL 17 22)



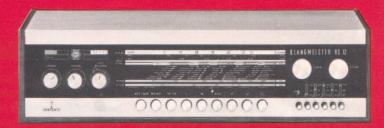
# Das Siemens Stereogeräte-Programm



#### **KLANGMEISTER RS 10**

Electronic

Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen und 2 x 10 W Musikleistung.
Alle technischen Werte erfüllen die Forderunger der HiEl-Norm 45 500



#### **KLANGMEISTER RS 12**

Electronic

Stereo-Steuergerät für Anspruchsvolle.

5 Wellenbereiche, 2 x 10 W Sinus-/Musikleistung Erfüllt die Forderungen nach DIN 45500.



#### **KLANGMEISTER RS 14**

Electronic

Stereo-Steuergerät für gehobene Ansprüche 4 Wellenbereiche, 2 x 35 W Musikleistung. Übertrifft DIN 45500. Hoher Bedienungskomfort.



#### **KLANGMEISTER RS 17**

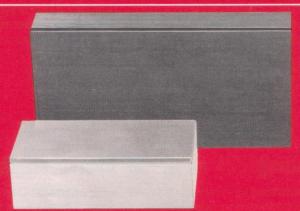
Electronic

Stereo-Steuergerät für höchste Ansprüche. 5 Wellenbereiche, 2 x 65 W Musikleistung Hervorragende technische Eigenschaften, DIN 45500 wird übertroffen, außergewöhnlicher Bedienungskomfort.



#### **KLANGMEISTER RG 23**

Preisgünstiges Stereo-Tischgerät mit 2 separaten Lautsprecherboxen.
4 Wellenbereiche, 2 x 3 5 W Ausgangsleistung Sehr aute Stereowiedergabe



# 4 HiFi-Lautsprecherboxen

von der raumsparenden Kompaktbox mit 11! Inhalt und 20 W bis zur Hochleistungsbox mit 50 | Inhalt und 65 W Belastung stehen zur Auswahl

#### Was bedeutet das?

Fachausdrücke sind in Prospekten und technischen Unterlagen unerläßlich. Sie geben Aufschluß über Qualität und Leistung einer HiFi-Stereo-Anlage und ermöglichen einen Vergleich zu anderer Anlagen. Was sie bedeuten, sagt Ihnen dieses kleine ABC mit den wichtigsten Erklarungen in leicht verständlicher Form.

### **Ausgangsleistung**

ist die maximal erzielbare Lautstärke eines Verstärkers. Sie wird in Watt gemessen. Je höher die Wattzahl, um so größer die Lautstärke.

# **Ausgangsimpedanz**

ist der Anschlußwert für die Lautsprecher an den Verstärker und wird in Ohm (g) angegeben. Die Ausgangsimpedanz des Verstärkers soll mit der Eingangsimpedanz der Lautsprecher annähernd übereinstimmen.

### **Balanceregler**

Mit dem Balanceregler kann das Lautstärkenverhältnis zwischen den beiden Lautsprechern verändert werden. Das heißt: Sie können die »akustische Mitte« auch bei ungunstiger Platzanordnung der Lautsprecher Ihrem jeweiligen Sitzplatz anpassen.

#### **Bandbreite**

gibt beim Tuner Aufschluß über Trennschärfe und Güte des Zwischenfrequenzverstärkers. Sie wird in Kilohertz (kHz) angegeben. Große Bandbreite bedeutet geringe Verzerrungen, kleine Bandbreite größere Verzerrungen, aber bessere Trennschärfe.

#### **Basis**

(Basisbreite)
ist der Abstand zwischen den Lautsprecherboxen. Durch das richtige Ver
hältnis der Basisbreite zum Abhörplatz
wird optimale Stereowirkung erzielt.
(Siehe auch: Wo soll Ihr Stereogerät
stehen?)

#### Belastbarkeit

ist die obere Leistungsgrenze, die eine Lautsprecherbox ohne Beschädigung verarbeiten kann. Sie wird in »Watt« ausgedrückt. Die Belastbarkeit der Lautsprecher soll mindestens der Sinus Ausgangsleistung des Verstärkers entsprechen.

## Dezibel (dB)

ist ein logarithmisches Verhältnismaß, das dem natürlichen Verhalten des Gehörs folgt (20 dB = 1:10, 40 dB = 1:100, 80 dB = 1:1000)

#### **Empfindlichkeit**

ist ein Maß für die Empfangsleistung und wird in Mikrovolt ("aV) angegeber Je kleiner dieser Wert für den UKW-Tuner, desto besser können weiter entfernte UKW-Sender empfangen werden

#### **Entzerrer-Vorverstärker**

wird nur für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmersystem benötigt. Er hat zwei Aufgaben:

- Stellt den bei der Herstellung der Platte bewußt veränderten Frequenz verlauf wieder her.
- Verstärkt zusätzlich die Ausgangsspannung magnetischer Tonabnehmersysteme.

### **Fremdspannungsabstand**

ist das Verhältnis zwischen störenden Nebengeräuschen und der wiedergegebenen Darbietung. Das Verhältnis wird in Dezibel (dB) angegeben. Je höher der Wert, desto besser die Wiedergabe.

#### Frequenz

Anzahl der elektrischen Schwingungen pro Sekunde. Die Maßeinheit ist Hertz (Hz) = 1 Schwingung pro Sekunde. kHz = 1000 Schwingungen pro Sekunde. MHz = 1000000 Schwingungen pro Sekunde.

#### HiFi-Norm 45500

Ein vom Deutschen Fachnormenausschuß festgelegter Qualitätsmaßstab fü hochste Wiedergabetreue. Die Anförderungswerte gelten für alle Siemens-HiFi-Stereogeräte als Mindestforderung

#### **Impedanz**

ist der Wechselstromwiderstand von elektro-akustischen Geräten und wird in Ohm (g) angegeben. Beim Anschluß von Zusatzgeräten (z.B. Platten spieler, Tonbandgerät, Lautsprecherboxen usw.) an einen Verstärker muß die Impedanz der Zusatzgeräte der Impedanz des Verstärkers annähernd entsprechen.

#### Intermodulation

gibt in Prozenten an, in welchem Maße hohe Frequenzen durch tiefe Frequenzer beeinflußt werden und das Klangbild verfälschen. Je niedriger die Prozentzahl, desto besser die Wiedergabe.

#### Klirrfaktor

bedeuteteine in Prozenten ausgedrückte Angabe des Anteiles von harmonischen Oberwellen (Verzerrungen), die im Verstärker entstehen. Je geringer der Klirrfaktor, desto reiner die Wiedergabe.

#### Musikleistung

die vom Verstärker kurzzeitig, zum Beispiel bei Klavieranschlägen, Trompetenstößen usw. abgegeben werden kann. Sie wird in Watt angegeben. Je höher die Musikleistung, um so reiner ist die Wiedergabe von Musikstücken mit großer Dynamik.

#### **Pilotton**

ist ein Steuerton, der bei Stereo-Sendungen vom Sender mit ausgestrahlt wird. Unter anderem schaltet er das Gerät automatisch auf Stereo-Sendungen um und betätigt automatisch die optische Stereo-Anzeige. Bei der Wiedergabe muß dieser Ton weitgehend unterdrückt werden. Je höher der angegebene dB-Wert, desto besser die Unterdrückung.

#### Präsenz

Hervorhebung eines bestimmten Frequenzabschnittes innerhalb des Übertragungsbereiches. Das Klangbild erscheint dadurch plastischer und wird bei solistischen Darbietungen durchsichtiger.

#### Rumpelfilter

unterdrückt Rumpelgeräusche, die zum Beispiel von Plattenspielern verursacht werden können.

#### Scratchfilter

dient zur Unterdrückung des Rauschens das beim Abspielen von älteren Schall platten oder bei Verwendung einer abgespielten Abtastnadel auftreten kann.

#### Selektion

(Trennschärfe) gibt an, wie stark ein benachbarter Sender zugunsten der empfangenen Station unterdrückt wird. Die Angabe erfolgt in dB. Je höher diese Zahl, um so höher ist die Trennschärfe

### **Sinusleistung**

(auch Nennleistung)
ist die Ausgangsleistung (siehe dort)
die der Verstarker über lange Zeit in
konstanter Stärke abgeben kann. Sie
wird in Watt (W) angegeben.

# Übersprechdämpfung

verhindert das Vermischen der beiden Stereo-Signale im Wiedergabeverstärker. Die Dämpfung des Übersprechens von einem Verstärkerkanalzum anderen soll möglichst groß sein. Sie wird in Dezibel (dB) angegeben.

# Übertragungsbereich

ist der Bereich, in dem die dem Verstärker zugeführten Frequenzen mit geringen Abweichungen gleich gut wiedergegeben werden. Für eine gute Wiedergabe muß der Übertragungsbereich einen möglichst großen Frequenzumfang aufweisen.

# Das Siemens Stereogeräte-Programm



#### **KLANGMEISTER RS 10**

Electronic

Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen und 2 x 10 W Musikleistung.
Alle technischen Werte erfüllen die Förderungen der HiFi-Norm 45500



#### **KLANGMEISTER RS 12**

Electronic

Stereo-Steuergerät für Anspruchsvolle. 5 Wellenbereiche, 2 x 10 W Sinus-/Musikleistung Erfüllt die Forderungen nach DIN 45500.



#### KLANGMEISTER RS 14

Electronic

Stereo-Steuergerät für gehobene Ansprüche. 4 Wellenbereiche, 2 x 35 W Musikleistung. Übertrifft DIN 45500. Hoher Bedienungskomfort.



#### **KLANGMEISTER RS 17**

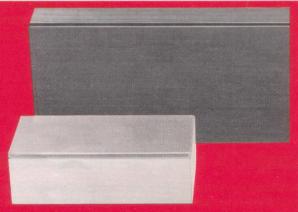
Electronic

Stereo-Steuergerät für höchste Ansprüche. 5 Wellenbereiche, 2 x 65 W Musikleistung Hervorragende technische Eigenschaften, DIN 45500 wird übertroffen, außergewöhnlicher Bedienungskomfort



#### **KLANGMEISTER RG 23**

Preisgünstiges Stereo-Tischgerät mit 2 separaten Lautsprecherboxen. 4 Wellenbereiche. 2 x 3,5 W Ausgangsleistung Sehr gute Stereowiedergabe.



## 4 HiFi-Lautsprecherboxen

von der raumsparenden Kompaktbox mit 11 l. Inhalt und 20 W bis zur Hochleistungsbox mit 50 l Inhalt und 65 W Belastung stehen zur Auswahl.